



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

ello. Gyvenimui judesio ritmu

Tikriausiai saugiausia vaikštyinė Europoje, turinti elektroninio dviračio patogumus.

1. Bendroji informacija

1.1 Apie „ello“

„ello“ - tai naujausias žmonių mobilumo srities sprendimas.

„ello“ - tai naujausios kartos elektrinė vaikštytė, kurios veikimas pagrįstas novatoriška jutiklių technologijos ir programinės įrangos valdymo integracija.

1.2 Įspėjimai

Šioje naudojimo instrukcijoje pateikiami įspėjimai, kurių svarbumas priklauso nuo jų keliamo pavojaus.

Egzistuoja šie įspėjimai:

⚠ **PAVOJUS** Tiesioginis pavojus žmonių gyvybei ir sveikatai (sunkūs sužalojimai arba mirtis)

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Galimas pavojus žmonių gyvybei ir sveikatai (sunkūs sužalojimai arba mirtis)

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Potencialiai pavojinga situacija (nedideli sužalojimai arba materialinė žala)

1.3 Naudojimo trukmė

Gamintojas numato, kad „ello“ galima naudoti penkis metus, jei gaminys naudojamas pagal paskirtį ir laikomasi visų techninės ir einamosios priežiūros instrukcijų. Gaminio naudojimo trukmė priklauso nuo jo naudojimo dažnumo, darbo aplinkos ir einamosios priežiūros. Naudojant atsargines dalis galima prailginti gaminio eksploatavimo laiką.

1.4 Garantija

Garantijos sąlygos yra taikomų konkrečios šalies bendrųjų sutarčių sąlygų dalis.

1.5 Simbolių paaiškinimas

1.5.1 Simboliai ant „ello“



Ijungta / išjungta



Garso signalas

1.5.2 Gaminių ženklinimo simboliai



CE ženklas - prietaisu prekiauti Europos Sąjungos rinkoje



Medicinos prietaisas - prietaisas yra medicinos gaminys



Unikalus įrenginio identifikatorius - Individualus gaminio identifikavimas



Serijos numeris



Naudojimo instrukcija



Vaikštytės aukštis



Vaikštytės plotis



Didžiausias galima vartotojo svoris



Produkto ident. Nr.



Gamybis data



Gamintojas



Neišmeskite prietaiso kartu su buitinėmis atliekomis

IP 2X

Apsaugota nuo kietųjų svetimkūnių, kurių skersmuo $\geq 12,5$ mm. Apsaugotas, kad nepatektų pirštai.

P X3

Apsauga nuo krintančio purškiamo vandens iki 60° kampu nuo vertikalės.

2. Sauga

2.1. Numatytas naudojimas, indikacijos ir kontraindikacijos

Numatomas naudojimas, „ello“ yra pagalbinė judėjimo priemonė ir laikina sėdynė riboto judrumo žmonėms. Sumontuotos variklio pavaros ir stabdžių dėka „ello“ padeda vaikštant ir palengvina nedidelių krovinių gabenimą esant nedideliems nuolydžiams.

Indikacijos, „ello“ skirta žmonėms, turintiems judėjimo negalią, kuriems reikalinga mobili vaikščiojimo priemonė, stabilizuojanti jų eiseną, arba kurie nori judėti didesniais atstumais.

Judėjimo apribojimas paprastai susijęs su jėga, koordinacija, pusiausvyra arba skausmu, kurį sukelia fizinis krūvis.

Kontraindikacijos Neturint nė vieno iš pirmiau minėtų vaikščiojimo sutrikimų, vaikštynės naudojimas gali pabloginti gebėjimą vaikščioti.

Vaikštyne negali naudotis asmenys, sveriantys daugiau kaip 120 kg.

Be to, žmonės, kurie dėl fizinių ar kognityvinių apribojimų negali saugiai valdyti vaikštynės, turėtų ja nesinaudoti. Tai, be kita ko, taikoma:

- asmenims, turintiems rimtų su pusiausvyros išlaikymu susijusių sutrikimų;
- demencija sergantiems asmenims;
- asmenims, kurie dėl kognityvinių ar motorinių sutrikimų negali atlikti tam tikrų judesių pirštais (pvz., spausti mygtukų);
- asmenims, kurie negali naudotis pagrindinėmis vaikštynės funkcijomis, ypač negali įjungti ir valdyti mechaninių stabdžių;
- asmenims, kurie nebeturi abiejų rankų;
- asmenims, kurie nebeturi abiejų kojų (tai netaikoma žmonėms su protezais);

Be to, žmonės, kurie dėl ribotos rankų jėgos ir (arba) koordinacijos arba regos sutrikimų negali saugiai valdyti vaikštynės, turėtų ja nesinaudoti. Tarp jų, be kita ko, yra:

- Parkinsono liga sergantys žmonės, išskyrus atvejus, kai liga dar ankstyvos stadijos ir kai sergantieji turi pakankamai motorinių įgūdžių valdyti „ello“;
- aklieji arba asmenys, turintys sunkią regos negalią;
- kurtieji arba asmenys, turintys sunkią klausos negalią;

Šis sąrašas nėra baigtinis. Čia neišvardytos ligos ar negalavimai, kurie sukelia panašius simptomus ar apribojimus, taip pat yra nesuderinami su produkto naudojimu.

2.2 Numatomas naudojimas

Naudojimo vieta „ello“ skirtas naudoti nuolydžiais iki 15 %. Naudojant statesnėmis įkalnėmis, atraminė galia sumažėja. „ello“ apsaugos klasė yra IP23. Tai reiškia, kad „ello“ yra apsaugotas, kad ant jo nepatektų tiek vandens purslai, krintantys iš viršaus, tiek kieti pašaliniai objektai, kurių skersmuo $\geq 12,5$ mm. „ello“ turi žibintus ir atšvaitus, todėl tinka naudoti tamsoje.

Valdymas Vaikštynę gali naudoti tik suaugusieji, susipažinę su naudojimo instrukcija.

Valymas ir priežiūra Bendruosius „ellos“ valymo ir priežiūros darbus gali atlikti tik asmenys, susipažinę su šia naudojimo instrukcija.

Techninė priežiūra ir remontas Techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik apmokytas aptarnaujantis personalas. Atsiradus gedimų ar sutrikimų, kreipkitės į techninės priežiūros centrą. Techninės priežiūros vadovą gali gauti aptarnaujantis personalas.

2.3 Naudojimas ne pagal paskirtį

⚠ PAVOJUS Netinkamai naudojant galima susižeisti

Jei „ello“ naudojamas ne pagal paskirtį, gali kilti pavojus žmonėms.

Ne pagal paskirtį, be kita ko, reiškia:

- kad gaminį naudoja tam neįgalioti asmenys;
- kad gaminį naudoja sergantys, pervargę arba apsvaigę nuo medžiagų ar vaistų, dėl kurių sutrinka regos suvokimas, koordinacija ar sprendimų priėmimo procesas.
- kad „ello“ naudojimas kaip sėdima vieta viešajame transporte;
- kad vežamas ant „ello“ sėdintis asmuo;
- kad transportuojamas bagažas, kurio keliamoji galia viršija krepšio keliamąją galią;
- kad vaikštynę naudojama nusileisti laipteliais ≥ 20 cm;
- kad vaikštynę naudojama ant laiptų;
- kad „ello“ naudojamas sugedęs;
- kad vaikštynę naudojama esant nuolatiniam lietai, smarkiame lietai ar slidžioms sąlygoms;
- kad vaikštynę naudojama saunose ar panašiose vietose;
- kad vaikštynę naudoja vaikai;
- kad vaikštynę naudojama neapsirengus;
- kad vaikštynę plaunama po tekančiu vandeniu.

2.4 Pavojai naudojant „ello“

2.4.1 Pavojus dėl sugedusių jutiklių

„ello“ ir jo jutikliai yra išdėlioti įvairiose vietose ir buvo nuodugniai išbandyti. Nepaisant to, vaikštyne gali veikti neįpratai dėl jutiklių technologijos defektų.

- Nedelsdami išjunkite „ello“, jei jis gali kelti pavojų. „ello“ galima išjungti ir naudoti kaip įprastą vaikštynę be elektros sistemos.
- Tuomet prieš naudodami „ello“ atiduokite jį sutvarkyti aptarnaujančiam partneriui.

2.4.2 Pavojus viešajame transporte

Nesėskite ant „ello“, kai esate transporto priemonėje. Yra didelė rizika susižeisti.

- Tinkamas elgesys viešajame transporte aprašytas 3.4 skyriuje

2.4.3 Pavojus įveikiant pakopas

„ello“ niekada negalima naudoti ant laiptų arba nusileidžiant pakopomis ≥ 20 cm, nes egzistuoja didelė rizika nukristi.

- Lipant laiptais ir įveikiant aukštas pakopas „ello“ turi būti sulankstyta ir nešama.

2.4.4 Pavojus, naudojant nepalankiomis sąlygomis

„ello“ sunkiai sukimba su lygiais paviršiais ir (arba) lipant į stačias įkalnes.

- Naudokite „ello“ tik ant tokių paviršių ir tokiose situacijose, kuriose susidaro pakankama trintis.
- Jei trūksta sukibimo, perkeltite papildomą svorį ant galinių ratų, kad padidintumėte prispaudžiamąją jėgą.

2.4.5 Pavojus, naudojant kaip pagalbinę priemonę

„ello“ gali pavažiuoti kuomet į ją remiamasi atsistojant.

- Prieš naudodami „ello“ kaip pagalbinę priemonę stovint, įjunkite stovėjimo stabdį.

2.4.6 Pavojai sėdint ant „ello“

„ello“ gali netyčia pradėti judėti, jei neįjungtas stovėjimo stabdys.

- Prieš atsisėdami įjunkite stovėjimo stabdį.

„ello“ turi tik ribotą gebėjimą apsaugoti nuo riedėjimo nuokalnėje, kai naudotojas ant jos sėdi.

- Naudokite „ello“ sėdėjimui tik tada, kai ji stovi ant plokščio paviršiaus.

„ello“ niekada negalima naudoti žmonėms vežti.

„ello“ turi visiškai nejudėti, kai ji naudojama sėdėti; jei nugaros diržas nepritvirtintas (netinkamai pritvirtintas), atsilošus atgal galima nukristi.

- Prieš sėsdamiesi patikrinkite, ar teisingai pritvirtintas nugaros diržas.
- Patikrinkite, ar rankenos nustatytos Jūsų ūgį atitinkančiame aukštyje. Egzistuoja tam tikra rizika, kad lytinių organų srityje gali užstrigti.
- Todėl „ello“ turėtumėte naudoti asėdėjimo funkcijai tik vilkint drabužius.

2.4.7 Pavojus perkrovus krepšį

Perkrautas krepšys gali pabloginti važiavimo savybes ir sukelti pavojingą situaciją.

- Į „ello“ krepšį įdėkite ne daugiau kaip 5 kg svorio.

2.4.8 Pavojus naudojant kliūties mygtuką

Paspaudus kliūties mygtuką išjungiama automatinio stabdymo funkcija nuokalnėse, todėl galima nukristi.

- Jei stabdymas nuokalnėje yra per stiprus, padidinkite fizinio pasirengimo lygį.

2.4.9 Pavojai įkraunant akumuliatorių

Įkrovimo proceso metu akumuliatoriai gali įkaisti ir pradėti degti, ypač jei jų komponentai yra pažeisti.

- Prieš įkraudami patikrinkite, ar įkroviklis ir akumuliatorius nepažeisti.
- Akumuliatorių įkraukite sausoje vietoje, laikydami atokiai nuo degių medžiagų.

Naudojant netinkamus įkroviklius gali padidėti gaisro pavojus.

- Naudokite tik komplektacijoje esantį įkroviklį.
- Galima nukristi, kai kabelis įjungtas į elektros tinklą.
- Prieš naudodami „ello“, ištraukite įkrovimo laidą.

2.4.10 Pavojai, kylantys netinkamai naudojant akumuliatorių

Pažeidus akumuliatorių arba atliekant juo neleidžiamus veiksmus galima susižaloti.

- Naudokite tik „ello“ akumuliatorius
- Nelaikykite akumuliatoriaus per dideliame karštyje, tiesioginiuose saulės spinduliuose arba ugnyje.
- Venkite akumuliatoriaus sąlyčio su degiomis medžiagomis.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar akumuliatorius nepažeistas, ir nebenaudokite jo, jei jis pažeistas.
- Nenukreipkite į akumuliatorių mechaninių smūgių.

2.5 Elektromagnetinės spinduliuotės keliamas pavojus

„ello“ yra beveik nejautrus kasdieniniams radijo bangų trikdžiams ir jam buvo atlikti atitinkami streso testai. Tačiau, kadangi „ello“ yra elektrinis prietaisas, negalima visiškai atmesti neigiamo radijo bangų poveikio. Todėl aplinkoje, kurioje yra didelė spinduliuotė (pvz., ligoninėse), „ello“ veikti neįprastai.

- Tokiu atveju išjunkite „ello“.
- Nedelsdami informuokite „ello“ pardavėją.

2.6 Elektros įtampos keliamas pavojus

„ello“ veikia iki 29,4 V įtampos elektros srovė. Prisilietus prie įtampą turinčių komponentų arba akumuliatoriaus galima pavojingai susižeisti ir nudegti.

- Remonto darbus gali atlikti tik apmokyti darbuotojai.

2.7 Aukštos temperatūros keliamas pavojus

Šiame skyriuje pateikiama informacija apie karštų paviršių keliamą pavojų. Kad to išvengtumėte, laikykitės toliau pateiktų nurodymų:

„ello“

Dėl saulės spinduliavimo ir aplinkos šilumos (pvz., automobilyje) gali ypač įkaisti metaliniai elementai. Prisilietus prie tokių paviršių tiesiogiai, kyla odos sužalojimų pavojus.

- Saugokite prietaisą nuo stiprių saulės spindulių ir kitų šilumos šaltinių.
- Prieš naudodami leiskite paviršiams atvėsti.

Akumuliatorius

Veikdamas akumuliatorius gali įkaisti. Tiesioginio kontakto atveju egzistuoja nedidelis nudegimų pavojus.

- Tokiais atvejais prieš išimdami akumuliatorių leiskite jam atvėsti.

2.8 Saugos funkcijos

„ello“ turi keletą saugumo funkcijų, kurios yra saugumo koncepcijos dalis.

2.8.1 Saugus stabdymas įvykus gedimui

- Jei „ello“ aptinka klaidą, galinčią turėti įtakos prietaiso saugumui, prieš išsijungdamas jis stabdo.

2.8.2 Apšvietimas ir reflektoriai

- 2x priekiniai žibintai (balti)
- 2x galiniai žibintai (raudoni)
- 1x žemės apšvietimas (baltas)
- Automatinis įjungimas šviesos jutikliu
- Atšvaitai ant ratelių

2.8.3 Apsauga nuo kritimo

- Avarinis stabdymas. „ello“ staigiai stabdo, jei viršijamas tam tikras pagreitis.
- Pagreičio riba priklauso nuo pasirinkto fizinio pasirengimo lygio.

2.8.4 Rankų atpažinimas

- „ello“ stabdo automatiškai, jei ant rankenų nėra rankų.
- Esant nuokalnei, „ello“ lėtai rieda toliau žemyn, kad primintų naudotojui įjungti stovėjimo stabdį.

2.8.5 Didžiausias ratų posūkio kampas

- Siekiant išvengti apvirtimo atgal, paspaudus kliūties mygtuką variklis sustoja, kai tik viršijamas tam tikras pasvirimo kampas.

2.8.6 Stabdžių ir pagalbinio valdymo sistema

- Pagalba važiuojant į priekį - važiavimas į kalną ir kai paspaudžiamas kliūties mygtukas - išjungiamo, kai stabdoma.
 - Jei mechaniniai stabdžiai nustatyti per silpnai, „ello“ stabdo pasitelkdamas elektros sistemą
 - „ello“ stabdo pasitelkdamas elektros sistemą, kai įjungiami mechaniniai stabdžiai.
 - Kliūties mygtuko apsaugos mechanizmas:
- ➔ Papildoma atrama spaudžiant kliūties mygtuką veikia tik tada, kai ant dešinėsios rankenos laikoma ranka.
- ➔ Stabdant išjungiamo kliūties mygtuko funkcija.

2.8.7 Sulankstymo atpažinimas

- „ello“ atpažįsta, kada yra sulankstomas, ir išsijungia.

2.8.8 Aukščio reguliavimo signalinė spalva

- Oranžinis elementas įspėja, jei rankenų aukščio reguliavimas nėra tinkamai pritvirtintas.

2.8.9 Funkcinis apribojimas įkrovimo proceso metu

- „ello“ negalima naudoti įjungus elektros sistemą įkrovimo metu, siekiant sumažinti riziką užkliūti už įkrovimo laido.

2.8.10 Nugaros diržas

- „ello“ nugaros diržas neleidžia Jums nukristi atgal nuo prietaiso, kai naudojate sėdynę.

2.8.11 Priešgaisrinė apsauga

- Siekiant sumažinti akumuliatoriaus sukeliama gaisro pavojų, akumuliatoriaus korpuso medžiagos atsparumo ugniai klasė yra V-1 (UL 94).

2.8.12 Apsaugojimas nuo nudegimų

- Rankenos, sėdynės ir nugaros diržai pagaminti iš medžiagų, kurios blogai perduoda šilumą žmogaus kūnui.
- Sėdynės nėra juodos, todėl mažiau įkaista saulėje.

2.8.13 Sėdynės su profiliu

- Dėl sėdynių profilio sumažėja tikimybė netyčia nuslysti nuo sėdynės.

3. Produkto aprašymas

3.1 Funkcijų apžvalga

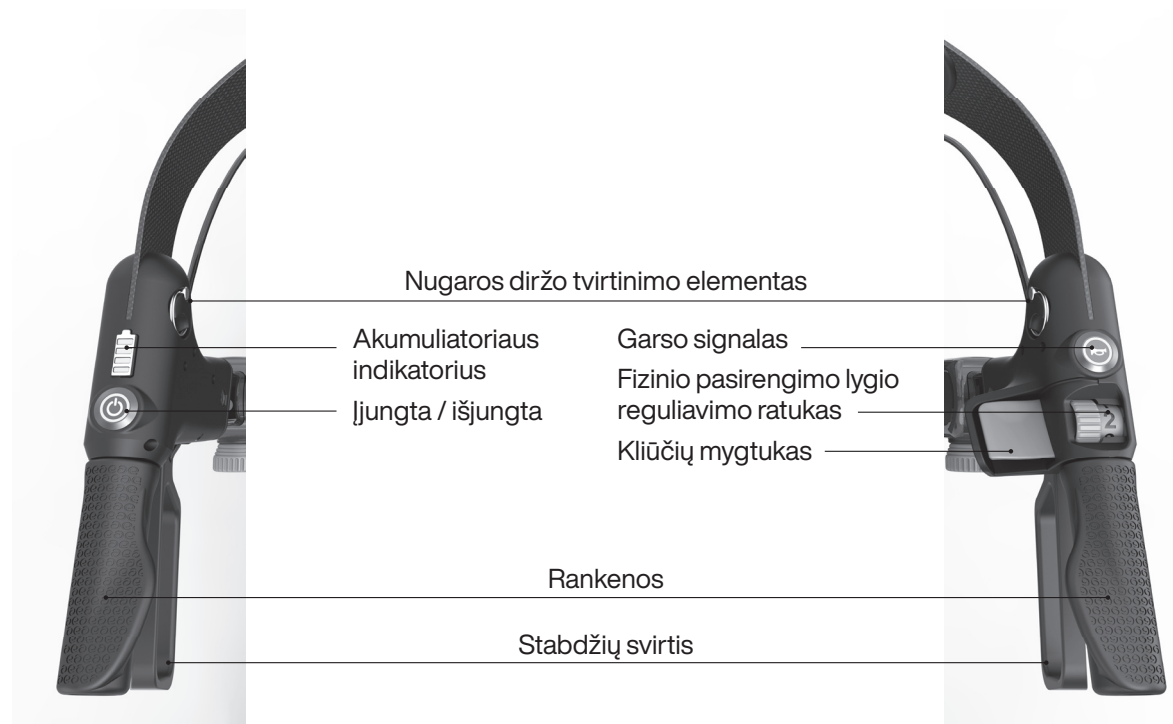
„ello“ ypač paprasta valdyti ir ji veikia remdamasi jutiklio duomenimis.

„ello“ atpažįsta nuolydžius ir automatiškai prisitaiko: Ji stabdo nusileidimo metu ir padeda įkalnėse.

Papildomą, galingesnę elektra valdomą pagalbą galima įjungti naudojant kliūtis mygtuką. Tai padeda pakelti priekinius ratukus (ratų sukiojimas), kad būtų galima įveikti kliūtis, arba palengvina važiavimą nelygiu paviršiumi. Funkcija nėra skirta naudotojui nuolat patempti.

Jei „ello“ įjungta, įjungiamos ir papildomos apsaugos funkcijos. Išjungtą „ello“ galima naudoti kaip įprastą vaikštynę.

3.2 Komponentai





3.3 Valdymas

3.3.1 Stabdžiai

⚠ **DĖMESIO** Pertraukėlių metu įjunkite stovėjimo stabdį.
Paliktas be priežiūros „ello“ gali pradėti važiuoti, ypač ant šlaitų.
Todėl pertraukėlių metu visada įjunkite stovėjimo stabdį.



Darbinis stabdys: Stabdžių svirtį patraukite į viršų



Stovėjimo stabdžio įjungimas: Stabdžių svirtį spauskite žemyn, kol ji užsifiksuos. Norėdami atleisti stovėjimo stabdį, patraukite svirtį į viršų (į neutralią padėtį).

3.3.2 Fizinio pasirengimo lygio nustatymas

Kuo geresnės fizinės formos esate, tuo aukštesnį fizinio pasirengimo lygį turėtumėte pasirinkti. Lygis yra individualus ir jo nereikia keisti kasdieniame gyvenime. Įtakos turi fizinio pasirengimo lygis:

- Stabdžių palaikymas nuokalnėje. Kuo aukštesnis fizinio pasirengimo lygis, tuo „ello“ mažiau stabdo.
- Veikimas naudojant kliūtis mygtuką. Kuo aukštesnis fizinio pasirengimo lygis, tuo stipresnė kliūčių įveikimo funkcija.



3.3.3 Važiavimas lygiu paviršiumi

„ello“ nerieda savarankiškai ant lygaus paviršiaus.

- Papildomą atramą ant sudėtingų paviršių galima įjungti paspaudus kliūtis mygtuką.
- „ello“ saugos funkcijos yra aktyvios.

3.3.4 Važiavimas įkalnė

- „ello“ automatiškai atpažįsta pakilimą ir atitinkamai padeda – tik tam, kad kompensuotų savo svorį, o ne tam, kad trauktų naudotoją.
- Įjungus stabdžius pagalba išjungiama.
- Papildomą pagalbą galima įjungti paspaudus kliūtis mygtuką.
- „ello“ saugos funkcijos yra aktyvios.

3.3.5 Važiavimas nuokalnė

⚠ PAVOJUS Nenaudokite kliūtis mygtuko važiuodami nuo kalno.

Paspaudus kliūtis mygtuką išjungiama automatinio stabdymo funkcija nuokalnėse – pavojus nukristi!

- „ello“ automatiškai atpažįsta nuokalnės ir atitinkamai stabdo.
- Stabdymo jėga priklauso nuo nustatyto fizinio pasirengimo lygio:
 - Aukščiausias lygis: Silpnas stabdymo poveikis.
 - Žemiausias lygis: Stiprus stabdymo poveikis.
- ➔ Padidinkite fizinio pasirengimo lygį, jei stabdymo poveikis važiuojant nuo kalno yra per stiprus.
- Taip pat galite stabdyti mechaniškai, naudodami stabdžių svirtis – kaip ir įprastoje vaikštyneje.
- „ello“ saugos funkcijos yra aktyvios.

3.3.6 Sėdėjimas ant „ello“

⚠️ **PAVOJUS** Nepamirškite įjungti stovėjimo stabdžių.

„ello“ gali netyčia pagreitinėti, jei neįjungtas stovėjimo stabdys - didelis pavojus nukristi!

⚠️ **ĮSPĖJIMAS** „ello“ turėtų būti naudojamas sėdėti tik tada, kai jis stovi ant plokščio paviršiaus.

„ello“ turi tik ribotą gebėjimą apsaugoti nuo riedėjimo nuokalnėje, kai naudotojas ant jos sėdi.

1. Įjunkite stovėjimo stabdžius.
2. Įsitikinkite, kad nugaros diržas yra tinkamai pritvirtintas ir kad tvirtinimo elementas yra vienoje plokštumoje su rankena (žr. pav.).
3. Atsargiai atsisėskite ant „ello“.



3.3.7 Kliūčių įveikimas su „ello“

1. Šiek tiek patraukite „ello“ link savęs ir kartu paspauskite kliūties mygtuką.
2. Priekiniai ratukai pakyla aukštyn. Priekiniais rataukais pervažiuokite kliūtį ir atleiskite kliūties mygtuką.
3. Stabdykite. Priekiniai ratukai vėl paliečia žemę.
4. Galinius ratukus stumkite per kliūtį.
5. Jei reikia, dar kartą paspauskite kliūties mygtuką.

3.3.8 Nusileidimas pakopomis

⚠️ **ĮSPĖJIMAS** Nenaudokite „ello“ nusdami pakopomis ≥ 20 cm.

„ello“ gali apvirsti, jei bandysite nultipti nuo per aukštos pakopos - gresia pavojus nukristi!

- „ello“ automatiškai stabdo, kai leidžiatės pakopomis, kad sumažintų kritimo riziką - tiek leidžiantis pirmyn, tiek einant atgal.

3.3.9 Akumulatoriaus indikatoriaus rodmenys

- Ant kairėje pusėje esančios rankenos esančio akumulatoriaus indikatoriaus yra 4 (keturios) įkrovimą rodančios juostelės.
- Akumuliatorių įkraukite ne vėliau kaip tada, kai užsidega tik 2 (dvi) įkrovimo juostelės (oranžinės spalvos).
- Kai paskutinė įkrovimo juostelė mirksi raudonai, „ello“ veikia energijos taupymo režimu. Kai kuriomis funkcijomis energijos taupymo režimu galima naudotis tik ribotai.

💡 **Patarimas:** Išjunkite „ello“, kai jo nenaudojate, kad taupytumėte akumuliatorių.

3.3.10 Garsinis signalas

- Paspauskite garsinį signalą (ant dešinės rankenos).



3.4 Valdymas

3.4.1 „ello“ parengimas naudoti

⚠️ **ĮSPĖJIMAS** Sulankstant kyla pavojus suspausti.
Neatsargiai atlenkdami galite suspausti pirštus.

1. Įsitikinkite, kad įjungti stovėjimo stabdžiai.
2. Nuimkite transportavimo užraktą.
3. Atsargiai išskleiskite „ello“ ir patikrinkite, ar jis visiškai išlankstytas.
4. Patikrinkite savo asmeninį fizinio pasirengimo lygį (reguliavimo ratukas ant dešinėsios rankenos).
5. Įjunkite „ello“ (paspauskite ir 1 sekundę palaikykite įjungimo / išjungimo jungiklį).
6. Atleiskite stovėjimo stabdžius.



3.4.2 „ello“ saugojimas baigus naudoti

⚠️ ĮSPĖJIMAS saugoti „ello“ tinkamu būdu

Laikykite „ello“ sausoje vietoje, kad jos nepažeistumėte.

1. Įjunkite stovėjimo stabdžius.
2. Galite „ello“ išjungti arba sulankstyti (sulankstytas prietaisas išsijungia automatiškai).
3. Pasirinktinai: Pritvirtinkite transportavimo užraktą.

3.4.3 Gabenimas automobiliu

1. „ello“ reikia sulankstyti.
2. Užfiksuokite transportavimo užraktą, kad išvengtumėte jos netyčinio išskleidimo.
3. Įkelkite „ello“ į automobilį.



💡 Patarimas:

- Norėdami sumažinti svorį, išimkite akumuliatorių.
- Nustatykite mažiausią rankenos aukštį, kad sumažintumėte matmenis.

3.4.4 Gabenimas viešuoju transportu

⚠️ PAVOJUS Nenaudokite „ello“ viešajame transporte - egzistuoja didelė rizika nukristi.

„ello“ nėra tinkama sėdėjimo vieta viešajame transporte, nes turi ratukus.

1. „ello“ reikia pastatyti į nurodytą vietą.
2. Įjunkite stovėjimo stabdžius.
3. Atsisėskite į pažymėtą vietą.

3.4.5 Pakėlimas į viršų

⚠️ ĮSPĖJIMAS „ello“ kelkite atsargiai - galite nukristi.

„ello“ kelkite tik tada, jei fiziškai galite tai padaryti. Priešingu atveju paprašykite pagalbos.

1. Sulankstykite „ello“
2. Pritvirtinkite transportavimo užraktą
3. Paimkite „ello“ už sulankstomos rankenos ir rėmo



3.4.6 Akumulatoriaus įkrovimas

⚠ **PAVOJUS** Nelaikykite akumulatoriaus per ilgai saulėje ir (arba) karštyje.

Nekraukite „ello“ akumulatoriaus saulėje.

Akumulatoriaus įkrovimas prietaise

- Įdėkite įkroviklį į akumuliatorių per akumulatoriaus skyriaus angą.
- Įjunkite įkroviklį į lizdą.
 - Įkrovimo metu mirksi akumulatoriaus indikatorius.
 - Įkrovimo proceso metu „ello“ neveikia.

Išimto akumulatoriaus įkrovimas

- Atidarykite akumulatoriaus skyrių ir išimkite akumuliatorių.
- Prijunkite įkroviklį prie akumulatoriaus.
- Įjunkite įkroviklį į lizdą.

Įkroviklio LED ekranas

Žalia spalva: Akumulatorius visiškai įkrautas arba neįjungtas.

Oranžinė spalva: Akumulatorius įkraunamas.

3.5 Nustatymas

3.5.1 Tinkamo rankenos aukščio pasirinkimas

⚠ **DĖMESIO** Nustatykite tinkamą rankenos aukštį.

Netinkamai parinktas rankenos aukštis gali sukelti laikysenos problemų.

- Viršutinis rankenos kraštas turi būti ties riešu (žr. pav.).
- Patikrinkite, ar abi rankenos nustatytos viename aukštyje.



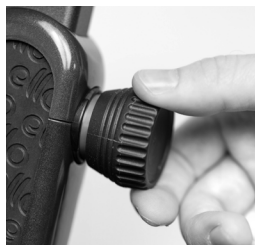
Minimalus rankenos aukštis: 80 cm

Didžiausias rankenos aukštis: 100 cm

3.5.2 Rankenų reguliavimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS** Patikrinkite, ar teisingai pritvirtintas sureguliuotas aukštis.
Kol matomas oranžinės spalvos komponentas, aukštis nustatytas neteisingai.

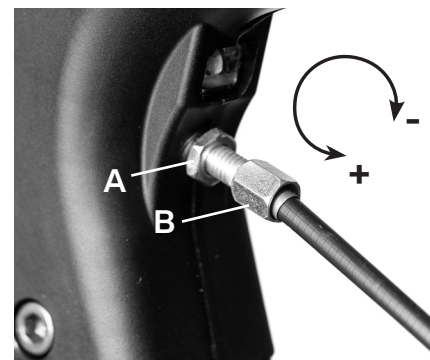
1. Pasukite sukamąją rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę ↺.
2. Patraukite sukamąją rankenėlę ir nustatykite norimą aukštį.
3. Atleiskite sukamąją rankenėlę ir leiskite jai įsijungti.
4. Prisukite sukamąją rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę ↻.



3.5.3 Stabdymo jėgos tikslus sureguliavimas

⚠ **PAVOJUS** Reguliariai tikrinkite stabdžių nustatymus.
Netinkamai sureguliuoti stabdžiai gali tapti rimtų nelaimingų atsitikimų priežastimi.

1. Atlaisvinkite tvirtinimo veržlę (A) → pasukite prieš laikrodžio rodyklę („+“ kryptimi).
2. Nustatykite stabdymo jėgą → pasukite reguliavimo varžtą (B):
→ Sustiprinkite stabdžius → (B) pasukite prieš laikrodžio rodyklę („+“ kryptimi).
→ Atleiskite stabdžius → pasukite (B) pagal laikrodžio rodyklę („-“ kryptimi).
3. Dar kartą priveržkite tvirtinimo veržlę (A) → pasukite pagal laikrodžio rodyklę („-“ kryptimi).



3.5.4 Priežiūra ir aptarnavimas

⚠ DĖMESIO Nevalykite vaikštyinės tekančiu vandeniu.

Valydami tekančiu vandeniu / aukštu slėgiu galite sugadinti „ello“.

- Valykite „ello“ drėgnu skudurėliu.
- Jei reikia, naudokite dezinfekuojančią arba švelnią valymo priemonę.
- Venkite per didelio skysčių kiekio ar agresyviai veikiančių valymo priemonių.
- Reguliariai (ne rečiau kaip kas 6 mėnesius) atlikite „ello“ techninę priežiūrą pas aptarnavimo partnerį.

4. Klaidų rodymas

Klaidos kodas	Priežastis	Ką reikia daryti?
Mygtukai mirksi mėlynai. Vaikštyinė pradeda važiuoti.	Jutikliai atpažįsta, kad „ello“ yra sulankstyta.	Įsitikinkite, kad „ello“ yra visiškai išskleista. Jei reikia, nuvežkite „ello“ į techninės priežiūros centrą.
Mygtukai mirksi geltonai. Funkcijos gali būti apribotos.	„ello“ perkaista arba atpažįsta laikiną įtampos kritimą.	Jei reikia, laikinai išjunkite „ello“ ir leiskite jai atvėsti.
Mygtukai šviečia geltonai. Funkcijos gali būti apribotos.	Atpažinta klaida.	„ello“ gali būti naudojamas trumpą laiką. Nedelsdami pristatykite jį į techninės priežiūros centrą.
Mygtukai šviečia raudonai. Elektra valdomos funkcijos yra išjungtos.	Atpažinta rimta klaida.	Išjunkite „ello“ ir nuvežkite jį į techninės priežiūros centrą.

5. Informacija apie akumuliatorių

1. Bendroji informacija

- Neužkliudykite ir kitaip nepažeiskite akumulatoriaus.
- Nenumeskite akumulatoriaus.
- Nenuimkite akumulatoriaus korpuso.
- Kad išvengtumėte trumpojo jungimo, baterijos kontaktus laikykite atokiau nuo metalinių daiktų.

2. Transportavimas

- Transportavimo metu venkite aukštesnės nei 60 °C ir žemesnės nei -10 °C temperatūros.
- Transportavimo metu venkite didelių smūgių ir mechaninių apkrovų.

3. Saugojimas

- Akumuliatorių laikykite sausoje, vėsioje vietoje.
- Saugokite akumuliatorių nuo ugnies ir panašių šilumos šaltinių.
- Venkite sąlyčio su skysčiais, ypač vandeniu.
- Kad akumuliatorius ilgiau tarnautų, laikykite jį įkrautą maždaug 50-70 %.
- Saugoti reikia temperatūroje nuo 15 °C iki 25 °C.

4. Atliekų šalinimas

- Niekada neišmeskite akumulatoriaus kartu su buitinėmis atliekomis.
- Akumuliatorių galima grąžinti į specializuotą parduotuvę, kurioje buvo įsigyta „ello“. Arba nuneškite akumuliatorių į įgaliotą perdirbimo centrą arba surinkimo punktą.
- Prieš išmesdami užklijuokite kontaktus lipnia juosta, kad išvengtumėte trumpojo jungimo.
- Jei atiduodate perdirbti kitur, įsitikinkite, kad laikomasi vietoje galiojančių aplinkosaugos standartų.

6 Techninės specifikacijos

6.1 Įrenginys

	maksimali apkrova	
Vartotojo svoris	120 kg	
Krepšio apkrova	5 kg	
	55R/G/B modelis	62R/G/B modelis
Sėdynės aukštis	55 cm	62 cm
Rankenos aukštis	80 cm - 100 cm	80 cm - 100 cm
	išskleista	sulankstyta
Plotis	64 cm	34,5 cm
Gylis	72,5 cm	72,5 cm
	be akumulatoriaus	su akumulatoriumi
Svoris	12 kg	12,2 kg
Apsaugos klasė	IP23	
Darbinės temperatūros diapazonas	-10 °C - 40 °C	

6.2 Akumulatorius

Tipas	Įkraunamas ličio jonų akumulatorius
Masė	apie 430 g
Nominalusis pajėgumas	3,2 Ah
Įtampa	Veikimas: 25,9 V Įkrovimas: 29,4 V
Energijos suvartojimas	82,88 Wh → Tinka gabenti lėktuvu (rankinis bagažas)
rekomenduojamas gesintuvas	Sausi milteliai
Įkrovimo srovė	1 A
Darbo laikas (vidutiniškai naudojant)	1 savaitė
Darbinės temperatūros diapazonas	Išsikrovimas (naudojimas): -20 °C ~ 55 °C Įkrovimas: 0 °C ~ 45 °C
Laikymo temperatūros diapazonas	-10 °C ~ 60 °C

Gamintojas

VOSS healthcare GmbH

Jülicher Str. 306

52070 Achenas

Vokietija

www.voss-healthcare.net

info@voss-healthcare.net

+49 241 510 056 22

Medicinos prekių parduotuvė



Šis gaminys atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/745 dėl medicinos priemonių reikalavimus.

Dalies numeris: 7011495000

Versija: v01.0LIT

